



Blickpunkt

Bergmannsfeld

° Neues aus dem Bergmannsfeld ° Stadtteilbibliothek ° jesidische Kulturveranstaltung ° Young Caritas ° Jugendmigrationsdienst ° Kita Hl. Dreifaltigkeit ° Schule im Bergmannsfeld ° Tag der Nachbarn ° KidsMobil ° Angebote Bürgerhaus Oststadt ° Weihnachtsfeier ° Senioreninfotag ° Aktivspielplatz

Neu im Bergmannsfeld

Hallo, mein Name ist Anne Burzlaff und ich arbeite seit Oktober letzten Jahres als Stadtteilmoderatorin in Freisenbruch und Horst. Angestellt bin ich beim ISSAB (Institut für Stadtteilentwicklung, Sozialraumorientierte Arbeit und Beratung) an der Universität Duisburg-Essen. Dort habe ich zwar ein Büro- häufig bin ich aber in den Stadtteilen unterwegs. Zu meinen Aufgaben gehören u. a. der Aufbau von nachbarschaftlichen Stadtteilaktivitäten sowie von Strukturen zur Bewohner*innen-Beteiligung in Stadtteilangelegenheiten. Im Bergmannsfeld möchte ich die tollen bestehenden Projekte unterstützen und mit neuen Ideen zu einem lebendigen Quartier beitragen.



Damit das gelingen kann arbeite ich mit den Institutionen vor Ort zusammen, wie zum Beispiel dem Stadtteilbüro und dem Bürgerhaus Oststadt. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit und die Menschen im Bergmannsfeld. Wenn Sie eine Frage oder eine Idee für den Stadtteil haben bin ich unter anne.burzlaff@uni-due.de sowie unter 0201-183-7563 zu erreichen.

Neu in der Stadtteilarbeit

Wir begrüßen unseren neuen Kollegen vom CSE im Stadtteilbüro. Seit Oktober ist Benjamin Rönnsfranz der neue Ansprechpartner für die Menschen im Bergmannsfeld, rund um die Themen Wohnen, Projekte, Stadtteilfest, Wohnumfeld und vieles mehr. Er freut sich auf die Zusammenarbeit mit den „*vielen sympathischen, begeisterten und motivierten Menschen und Akteuren*“, die er bereits kennenlernen konnte. Zudem wird er an die kreative Arbeit von Roswitha Paas anknüpfen, durch deren Ideen und Projekte das Bergmannsfeld regelmäßig zu neuem Leben erblüht.



In der neuen **Stadtteilsprechstunde montags** in der Zeit von **12:00 - 15:00 Uhr** gibt Ihnen Benjamin Rönnsfranz die Möglichkeit, Ihre Meinung, Sorgen, Wünsche und Ideen für das Bergmannsfeld mitzuteilen, um gemeinsam Lösungen und Projekte zu entwickeln. **Telefonnummer** Stadtteilarbeit Benjamin Rönnsfranz: 0201 – 31 93 75 – 516 / benjamin.roennsfranz@cse.ruhr

Roswitha Paas verabschiedet sich vom Bergmannsfeld

Nach langjähriger Arbeit im Bergmannsfeld verlässt Frau Roswitha Paas den Stadtteil, um sich ab dem 15.03.2019 neuen Aufgaben zu widmen. Über viele Jahre hat Frau Paas das Stadtteilbüro Bergmannsfeld mit viel Engagement geführt und den Stadtteil durch ihre Ideen und Kreativität bereichert. Bei den im Stadtteil lebenden Menschen ist sie durch ihre offene, hilfsbereite und herzliche Art bekannt.

Nachdem sie wie kaum jemand sonst im Stadtteil geschätzt wird, fällt uns der Abschied sehr schwer. Wir wünschen ihr alles Gute und viel Erfolg für neue Herausforderungen und bedanken uns für alles.



Natürlich ist Frau Paas jederzeit eingeladen uns einen Besuch abzustatten und uns bei verschiedenen Veranstaltungen, so wie dem Stadtteilfest, zu besuchen. Darauf freuen wir uns schon jetzt.

Neues aus der Stadtteilbibliothek Freisenbruch

Stadtteilbibliothek Freisenbruch zu Gast im Bürgerladen Hörsterfeld!

Der Einladung der Kollegin Elcim Sayhün vom Bürgerladen Hörsterfeld sind wir gerne gefolgt und haben mit einer passenden Bücherkiste die offene syrische Frauengruppe bei einer Tasse Tee besucht.

Das Interesse für das Erlernen der deutschen Sprache war seitens der Frauengruppe sehr groß, worauf wir uns sehr freuen, ihnen passende Angebote zusammenzustellen. Nächster Treffpunkt ist in den Räumen unserer Bibliothek. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Maryam Alizadeh/Stadtteilbibliothek



Tonies - Hörfiguren für die Toniebox auch in deiner Bibliothek Freisenbruch!



Stell den Tonie auf die Box...und der Hörspiel-Spaß beginnt!

Neu im Angebot der Stadtbibliothek Essen sind Tonies. Es können nahezu alle Hörfiguren, die es im Handel zu kaufen gibt, auch in der Bibliothek entliehen werden: Eine umfangreiche Auswahl von Kindermusik wie "Unter meinem Bett", Hörspielklassiker wie "Petterson und Findus" sowie die brandneuen Abenteuer der "Drei ??? kids". Tonies gibt es in der Zentralbibliothek und allen Stadtteilbibliotheken und können dort für 4 Wochen entliehen werden.

Die Welt der Tonies ist bunt und vielfältig! Aufregende Abenteuer, Wissen pur oder Lieblingslieder in Moll und Dur – die Vielfalt der Tonies ist grenzenlos. Kein Tonie ist wie der andere und jeder macht ein anderes tolles Hörerlebnis anfassbar. Ob für Groß oder Klein, Jung oder Alt, Entdecker oder Träumer, in der großen Welt der Tonies ist für jeden was dabei.

Wir wünschen viel Spaß mit dem neuen Angebot!

Maryam Alizadeh/Stadtteilbibliothek



Mein Zuhause!

Hier fühlen sich Familien wohl.

Ob Single, Familie oder Wohngemeinschaft - bei uns finden Sie Ihre Traumwohnung.

www.vonovia.de

Mehr Infos erhalten Sie auf unserer Homepage oder rufen Sie uns an:
0234 /
414 70 00 00

VONOVIA

Veranstaltung zur jesidischen Kultur und Religion

Am 20.11. fand im Bürgerhaus Oststadt eine Informationsveranstaltung über die jesidische Kultur und Religion statt, in der über 60 Teilnehmer gezählt werden konnten. Hierzu referierten Herr Jan Jessen, Politik-Chef der NRZ, und Herr Dr. Irfan Ortac, Vorsitzender des Zentralrats der Jesiden in Deutschland.

Nach einer anschaulichen Präsentation, in der die Grundlagen des jesidischen Glaubens erläutert und das schwierige Schicksal der heute im Nord-Irak und Syrien lebenden Jesiden dargestellt wurden, kam es zu einer spannenden Fragerunde. Bei dem, durch Kristin Heinrichs (Flüchtlingsberatung cse) moderierten Dialog konnten in entspannter und gut gelaunter Stimmung zahlreiche offene Fragen geklärt und weiteres Wissen vermittelt werden.

Wir bedanken uns bei den Beteiligten für das Interesse und die tolle Stimmung, bei den Referierenden für den für uns alle wertvollen Beitrag, beim Bürgerhaus Oststadt für die Räumlichkeiten und die Bewirtung.

Im Folgenden die beteiligten Akteure aus dem Raum Essen:



cse



Jugendamt

Diakoniewerk Essen



Im Bild Herr Dr. Irfan Ortac und Herr Jan Jessen



sparkasse-essen.de

Uns treffen ist einfach.

Wenn der Finanzpartner das größte Filial- und Geldautomatennetz in Essen bietet und rund um die Uhr online erreichbar ist.

Filialen. Geldautomaten. Online.

 **Sparkasse Essen**

ZusammenHeld – Young Caritas



In Verkleidung zu sehen: Katharina Walter, Roswitha Paas, Kristin Heinrichs, Benjamin Rönnsch, Kathrin Henneberger

Am 29.11. fand im Stadtteilbüro Bergmannsfeld die Aktion "ZusammenHeld" von den Young Caritas statt. In den vergangenen Monaten haben die Young Caritas bereits viele unterschiedliche Einrichtungen in Essen besucht und wollten einen Einblick in die unterschiedlichen Lebenswelten von Menschen verschiedener Herkunft erlangen.

Mit den Leitfragen: "Wo siehst Du in Deinem Umfeld Zusammenhalt?", "Wer ist Dein ZusammenHeld?", "Was können wir für mehr gesellschaftlichen Zusammenhalt tun?" wurde ein Dialog zwischen den Anwohnern des Bergmannsfelds und den Mitarbeitenden eingeleitet.

Bei Kaffee, Tee und Gebäck konnte eine nette Gesprächsatmosphäre entstehen.

Katholische Pflegehilfe
Essen mGmbH



Ihr ambulanter Pflegedienst **Wir helfen Ihnen dort, wo Sie sich geborgen fühlen**

Die **Katholische Pflegehilfe Essen** ist eine ambulante Pflegeeinrichtung mit langjähriger Tradition und 28 Stützpunkten in den Kirchengemeinden der Stadt Essen. Sie erhalten von uns alle Hilfen, die Sie benötigen, um ein selbstbestimmtes Leben in Ihrer gewohnten Umgebung zu führen.

Wir bieten Ihnen zusätzlich Wohnmöglichkeiten in unseren Alteneinrichtungen sowie stationäre Pflege in unserem Seniorenzentrum St. Martin.

Wir sind Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen.

Weitere Informationen über unsere Geschäftsstelle Holbecks Hof 7, 45276 Essen.

Besuchen Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir besuchen Sie auch gerne zu Hause.



Jugendmigrationsdienst wieder erreichbar

Seit Januar 2019 ist der Jugendmigrationsdienst Essen Außenstelle Hülsebergstr. 15, 45279 Essen im Jugendheim der Ev. Kirchengemeinde Freisenbruch-Horst-Eiberg wieder erreichbar.

Die Sprechstunden sind dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Frau Brigitte Lindemann und Herr Bilge Colak sind dann für die Beratung der jugendlichen Zuwanderer im Alter von 12 bis 27 Jahren und ihrer Angehörigen in der Beratungsstelle.



Die Mitarbeiterin der Aussiedlerberatung, Frau Tatjana Johansen, ist mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung erreichbar.

Gern können auch Termine unter der Telefonnummer (0201) 53 40 09 vereinbart werden. Brigitte Lindemann/JMD

مكتب خدمة الشباب المهاجر مرة اخرى متواصل معكم

ابتداء من كانون الثاني لعام 2019 اصبح مكتب خدمة الشباب المهاجر في ايسن متواصلا معكم في:

الثلاثاء من الساعة 10 حتى الساعة 12 وايضا حسب مواعيد مسبقة على العنوان التالي:

Hülsebergstr.15,45279 Essen

Jenar Mohammad/Übersetzung

Wir sind für Sie da!

Mo. – Fr. 7.00-19.00 Uhr
Sa. 7.00-18.00 Uhr



Struwe

Wir ♥
Lebensmittel.



Neue Außenspielgeräte in der Kita HI. Dreifaltigkeit

Dieses Jahr gibt es bei uns im Familienzentrum Bergmannsfeld , Kita HI. Dreifaltigkeit neue Außenspielgeräte. Damit das Spielen im Sommer besonders viel Spaß macht, gibt es eine Matschanlage und einen neuen Holz- Bauwagen.

Alleine hätten wir diese Anschaffungen nicht bewältigen können. Deswegen möchten wir und alle Kinder sich recht herzlich bei der Vonovia und Gewo Bau für den Holz- Bauwagen bedanken. Die Matschanlage wurde von der Bezirksvertretung gespendet. Auch da ein riesengroßes Dankeschön. Die Freude war riesig.

Ein weiterer Dank gilt auch der Höskes Apotheke, in Freisenbruch, für ihre Spende in Höhe von 307 Euro. Das Geld wird in den Flurbereich investiert. Dort soll eine Kommunikationsecke mit einem Marktstand und einem Bücherregal entstehen.

Vorankündigung:

Am 10.05.2019 möchten wir Sie alle zu unserem Frühlingsfest und Tag der offenen Tür einladen. In der Zeit von 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr gibt es verschiedene Aktionen für Groß und Klein und ein Glücksrad mit vielen tollen Preisen. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt. Wir freuen uns über ein zahlreiches Erscheinen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Kita – Team Sahanim Hohn/Kita HI. Dreifaltigkeit

Ministerin besucht Schule im Bergmannsfeld

Am Donnerstag, den 17.01.2019 hatte die Schule im Bergmannsfeld Besuch von NRW Schulministerin Yvonne Gebauer.

Der Grund dafür war, dass die Schule als erste Grundschule in Essen offiziell „Kokoru“ eingeführt hat.

„Kokoru“ bedeutet, dass evangelische und katholische Kinder gemeinsam Religionsunterricht erhalten. Ein Grund dafür ist der zahlenmäßige Rückgang der christlichen Kinder im Bergmannsfeld.

Mit dem schulspezifischen Konzept von „Kokoru“ sind Lehrerinnen, Lehrer, Schülerinnen und Schüler sehr zufrieden.

Die Ministerin und weitere fachkundige Gäste zeigten sich beeindruckt von der Arbeit der Schule.

Begeistert waren alle auch von den musikalischen Beiträgen der Schülerinnen und Schüler zum Willkommen und zur Verabschiedung der Ministerin.

Der Besuch war ein toller Erfolg für die Arbeit der Schule im Bergmannsfeld. Rita Bachmann/Schule im Bergmannsfeld

MIET-WOHNPROBLEME? WIR HELFEN!

MIETERGEMEINSCHAFT ESSEN E.V.

Mitglied im DMB

Rechtsberatung, Prüfung der Nebenkosten,
Feuchtigkeitsmessung, Wohnungsübergabeprotokoll,
Schlichten statt Richten.

Wir senden Ihnen Informationsmaterial zu.

Herwarthstr. 42
45138 Essen
Telefon: 0201-74 919 20
Telefax: 0201-61 679 25



e-mail: info@mietergemeinschaft.com
Internet: www.mietergemeinschaft.com

TAG DER NACHBARN

24. MAI 2019

Am Tag der Nachbarn feiern Menschen gemeinsam in ihren Stadtvierteln kleine und große Feste, um sich besser kennenzulernen und auszutauschen.

Die Feiern können überall, also im Garten nebenan, im Gemeindezentrum, auf dem Bürgersteig oder irgendwo sonst stattfinden. Jede Nachbarschaft organisiert in Eigenregie ihr eigenes Fest. Vereine, Organisationen, Glaubensgemeinschaften und Menschen aller Herkunft, unabhängig des Alters, des Geschlechts, der Glaubensrichtung usw. können und sollen mitmachen.

Die nebenan.de Stiftung steht dabei mit Rat und Tat zur Seite. Über www.tagdernachbarn.de/mitmachen können wir als Nachbarschaft uns gemeinsam anmelden. Wer Ideen hat kann gerne auf uns zukommen:

benjamin.roennfranz@cse.ruhr
0201 / 31 93 75 – 516

anne.burzlaff@uni-duisburg-essen.de
0201 / 183 – 7563

"يوم الجيران" 24 ايار 2019

يقوم الناس في يوم الجيران بالاحتفال واحياء مهرجانات صغيرة أوكبيرة في مناطق تواجدهم حتى يتعرفوا على بعضهم ويتبادلوا الأفكار. الاحتفال يمكن ان يقام في أي مكان (الحديقة،على الرصيف أو أي مكان آخر). ينظم كل حي مهرجانه الخاص والكل مدعو للمشاركة بما فيها المنظمات والمجتمعات بغض النظر عن العمر والجنس والديانة . للمشورة والمساعدة والتسجيل وتقديم الافكار يمكنكم زيارة صفحتنا على الانترنت:



www.tagdernachbarn.de/mitmachen

anne.burzlaff@uni-duisburg-essen.de

Benjamin.roennfra@cse.ruhr

0201/ 183 - 7563

0201/31 93 75 -516

KidsMobil stellt sich vor

KidsMobil ist ein Brückenprojekt der cse gGmbH mit verschiedenen Standorten im Essener Stadtgebiet. Je nach Standort handelt es sich um feste Spielgruppen, ein offenes Angebot mit wechselnden Teilnehmern oder Eltern-Kind-Gruppen.

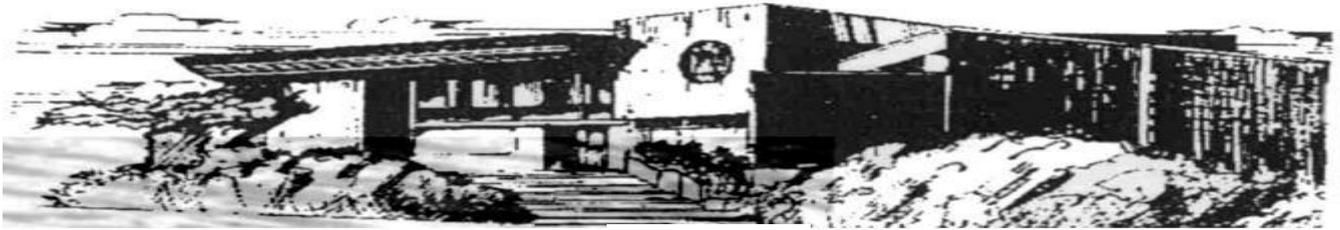
Im Bergmannsfeld gibt es sowohl eine Spielgruppe als auch eine Eltern-Kind-Gruppe. Die Spielgruppe findet an fünf Vormittagen in der Woche in den Räumen des Aktivspielplatz Robin statt. Hier werden Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren, die keinen regulären Kindergartenplatz haben, betreut. Die Eltern-Kind-Gruppe trifft sich an vier Vormittagen in der Woche in den Räumen der Gemeinde Heilige Dreifaltigkeit und richtet sich an Familien mit Kindern unter 3 Jahren. Beide Betreuungsangebote sind für Kinder mit und ohne Migrationshintergrund offen. Hier sollen erste Kindertagenerfahrungen vermittelt, die Sozialkompetenz gestärkt und somit der Einstieg in den Regelkindergarten oder die Grundschule erleichtert werden. Zudem erhalten die Familien Unterstützung bei unterschiedlichsten Alltagsproblemen, oft in Zusammenarbeit mit anderen Institutionen aus dem Stadtteil. Die Vermittlung der deutschen Sprache und Kultur soll den Familien den Weg in die Integration ebnen. Bei Interesse / Bedarf melden Sie sich gerne telefonisch oder kommen Sie vorbei.



Spielgruppe KidsMobil Bergmannsfeld, Erasmusstraße 4b, Telefon 0157 – 73 75 08 79,
Mo-Fr 8.30-12.00 Uhr.

Eltern-Kind-Gruppe KidsMobil Heilige Dreifaltigkeit, Albert-Schweitzer-Str. 2,
Telefon 0176 – 30 08 18 4, Mo, Mi, Do, Fr 9-13 Uhr.

Alexandra Sonnenschein/KidsMobil



Angebote aus dem Bürgerhaus Oststadt

Flohmarkt im Bürgerhaus

Der nächste Flohmarkt findet **am 07.04 ab 09.30 Uhr** im Bürgerhaus Oststadt statt. Sie finden Kinderkleidung, Spielzeug, Kindersportgeräte, Kinderwagen und -wippen sowie Babyartikel und Schönes für das Kinderzimmer zu günstigen Preisen. - Selbstverständlich sorgen wir auch in unserem Café für Ihr leibliches Wohl. Der Eintritt ist frei.



Open Stage

Livemusik im Bürgerhaus

Zuschauen – Mitmachen – Begeistern. Erlebe einen abwechslungsreichen und überraschenden Abend „voll Musik“. Du bist herzlich eingeladen im „Wohnzimmer“ des Bürgerhauses **mitzumachen** oder zuzuhören.

Samstag 30.03.2019

Samstag 01.06.2019

Samstag 26.10.2019

Beginn 19.00 Uhr

Der Eintritt ist frei

Das Frühstückscafé

Jeden Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr

Kommen Sie mit Freunden, Nachbarn & Verwandten vorbei und genießen Sie in angenehmer Atmosphäre unser reichhaltiges Frühstücksbuffet - süß oder herzhaft - für jeden Geschmack. Frühstücksbuffet 5,00 €

Das Familiencafé

Jeden Mittwoch von 15.00 – 18.00 Uhr...

... lädt das Bürgerhaus

alle Erwachsenen - speziell Eltern mit Kindern - zu Kaffee und Kuchen ein. Hier können Sie sich treffen, austauschen und in netter Atmosphäre plauschen. Kleinkinder bis 5 Jahre spielen unter Connys Aufsicht in unserem Kinderraum. (Stoppersocken nicht vergessen!)

Kinder von 5-10 Jahren können an Aktivitäten wie Sport, Basteln oder Werken unter Anleitung teilnehmen.

Kindertheater

„Milchstraße 21“

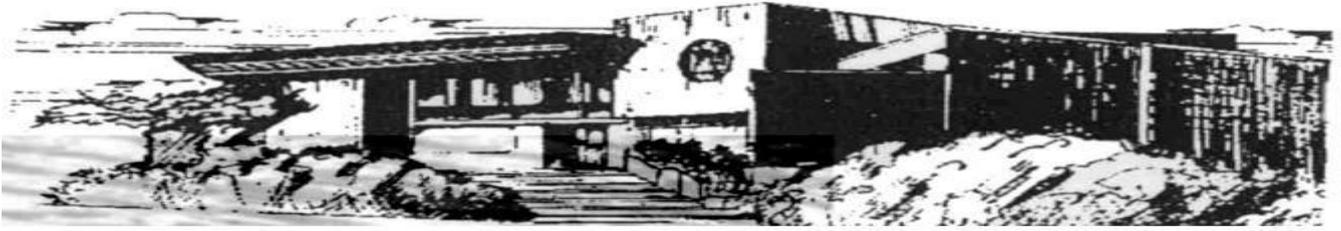
Ein fröhliches, phantastisches Theaterstück über den Umgang mit Neuem und Fremden.

Für Kinder ab 4 Jahren

Wann: Mittwoch 20.03.2019 um 15 Uhr

Eintritt: Kinder 3,-/Erwachsene 4,-





„Ein bärenstarkes Fest“

Tobias Fleischer/BHO

Ein Stück für alle Generationen zum Thema
Vorurteile und wie man sie überwindet.
Für Kinder ab 4 Jahren
Wann: Mittwoch 10.04.2019 um 15 Uhr
Eintritt: Kinder 3,-/ Erwachsene 4,-

„Kinderkarneval.....Bürgerhaus Oststadt.....Essen.....HELAU!“

Am 01.03.2019 ab 15 Uhr ist es wieder soweit:

Wie in jedem Jahr kommen alle kleinen Närrinnen und Narren (**ab 5 Jahre**) beim traditionellen Kinderkarnevalsfest wieder auf ihre Kosten. Am 01. März 2019 steigt die große Party um 15:00 Uhr. Es gibt Spiele, Tänze, Polonaise, Tanzgarden und natürlich darf auch das Kinderprinzenpaar der Stadt Essen nicht fehlen.

Eintritt: 3,- € (ab 5 Jahre)



Kunsthändlermarkt

Sonntag, 17. März 2019

Ausstellung und Verkauf von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Eintritt frei (mit Cafébetrieb)

Essener Volksbühne spielt im Bürgerhaus Oststadt "Im weißen Rössl" – ein Singspiel von Ralph Benatzky

Samstag 23. März 2019 um 19 Uhr

Es geht um Sommerfrische und Liebe: Das Singspiel "Im weißen Rössl" ist ein Klassiker, der auch heute noch viele Fans hat. Die Essener Volksbühne bringt die berühmte Alpenromanze in einer entstaubten und frechen Fassung auf die Bühne. Im Gasthof "Im weißen Rössl" am Wolfgangsee ist Kellner Leopold unglücklich in die resolute Wirtin Josepha verliebt. Und unter den Gästen gibt es weitere Gefühlsverwirrungen. Die werden mit viel Charme und viel Musik entwirrt. Zu hören sind zahlreiche Ohrwürmer wie "was kann der Sigismund dafür", "Es muss was Wunderbares sein" und natürlich "Im weißen Rössl". Ein Abend, aus dem jeder amüsiert und beschwingt nach Hause geht. Der Eintritt beträgt im Vorverkauf 12 €, an der Abendkasse 15 €, Gruppen erhalten weitere Ermäßigungen. Das Stück wird am 23. März 2019 um 19 Uhr im Bürgerhaus Oststadt aufgeführt. Karten im Vorverkauf und Informationen erhalten Sie in unserem Büro und unter der Tel.Nr. 88-51127/26.



Erste Ware aus zweiter Hand

Jeden Mittwoch von 15.00—18.00 Uhr

Second Hand Laden

im Bürgerhaus Oststadt

Weihnachtsfeier vom Stadtteilbüro Bergmannsfeld

Auf der Weihnachtsfeier vom Stadtteilbüro Bergmannsfeld waren Kolleginnen und Kollegen, Ehrenamtliche und weitere Engagierte anwesend.

Bei reger Unterhaltung wurde gemeinsam gespeist und gelacht. Im Anschluss wurden durch die Mitarbeiter des Stadtteilbüros kleine Geschenke verteilt und mehrere Weihnachtslieder gesungen.

Wir danken Frau Molzahn, die uns die Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt und dazu eine festliche Dekoration für uns vorbereitet hat. Es hat uns gefreut, dass wir zusammen einen schönen Ausklang für das Jahr finden konnten.



Zusätzlich noch ein Dankeschön an alle, die im letzten Jahr gemeinsam mit dem Stadtteilbüro verschiedenste Aktionen auf die Beine gestellt und bei uns mitgewirkt haben.

3. Senioren-Infotag 17. Mai 2019, 10 – 13 Uhr, Ladenstraße Bergmannsfeld

Wie zuletzt im Mai vor zwei Jahren soll auch in diesem Jahr, am 17.05.2019 von 10 bis 13 Uhr in der Ladenstraße Bergmannsfeld, ein Infotag für Seniorinnen und Senioren aus dem Stadtteil Bergmannsfeld stattfinden.

Mit Hilfe von verschiedenen Kooperationspartnern möchten wir über folgende Themen informieren:

- Freizeitangebote im Stadtteil
- Beratungsmöglichkeiten
- Pflegehilfen
- Wohnen im Alter
- Nachbarschaftshilfen
- Sicherheit

In der Ladenstraße im Bergmannsfeld (bei EDEKA) werden am besagten Termin einige Stände aufgebaut und wir sorgen für Sitzmöglichkeiten und preiswerte Verpflegung.

Wir freuen uns auf alle die gerne teilnehmen möchten!

Neuigkeiten vom Aktivspielplatz

Der Aktivspielplatz startete mit einer Renovierung ins neue Jahr! Der Kinderraum erstrahlt nun in frischen „Dschungelfarben“! Wilde Tiere und Pflanzen werden demnächst einziehen. Zurzeit sägen, schleifen und malen die Kinder in der Werkstatt an einer Schlange, die sich um den halben Raum schlängeln wird.

+++

Unsere Angebote richten sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 6-14 Jahren. Im Offenen Bereich von 14.00 – 18.00 Uhr finden wochentags z.B. Bewegungs-, Koch- und Kreativangebote statt. In Planung sind zudem eine Medien-AG und eine regelmäßige Holzwerkstatt.

+++

Ab März ist der Platz samstags auch für Familien mit jüngeren Kindern, Eltern und Großeltern geöffnet. Der Familientag findet an folgenden Samstagen statt:

- 02.03.19
- 16.03.19
- 30.03.19
- 06.04.19
- 27.04.19
- 18.05.19

Marius Fishedick/Aktivspielplatz



AKTIV SPIEL PLATZ

ERASMUSTRAßE 4B
45279 ESSEN • 0201/538340
aktivspielplatz@jh-essen.de

ERASMUSTRAßE 4B. (Aktivspielplatz) روضة النشاط للأطفال
المستجدات في روضة النشاط للأطفال
بسبب حلول العام الجديد ستجرى بعض اعمال الترميم لروضة الاطفال حيث غرفة الاطفال ستسقط بألوان زاهية (ألوان الأدغال) قريبا ستتبدل الألوان الى لون الغابة والحيوانات والنباتات . الاطفال يقومون بالمشاركة بالاشغال اليدوية في ورشة العمل المقامة في نصف الغرفة على شكل رتل طويل . العرض موجه للأطفال والشباب من عمر 6 حتى عمر 14. اضافة الى ذلك ستكون هناك تغطية اعلامية وورشة عمل منتظمة.

ابتداء من آذار ستخصص أيام السبت للعائلة : الأطفال الاصغر سنا مع (الابوين والجدين) وذلك في:

18.05.19 - 27.04.19 - 06.04.19 - 30.03.19 - 16.03.19 - 02.03.19

Übersetzung/Jenar Mohammad

